

By email

5 September 2025

Senhor Carlos Manuel Félix Moedas
Presidente da Câmara Municipal de Lisboa
Lisboa
gab.presidente@cm-lisboa.pt

Portuguese

Excelentíssimo Sr. Carlos Manuel Félix Moedas

Acidente do elevador da Glória

Nossas mais profundas condolências e profundo pesar pelo trágico acidente e pela perda de vidas no elevador da Glória no dia de hoje.

Nossos sentimentos estão com vocês neste dia terrível.

Com a mais profunda simpatia

English

Your Excellency Sr Carlos Manuel Félix Moedas

Gloria Accident

Our deepest commiserations and heartfelt sorrow for the tragic accident and loss of life on the Gloria Funicular.

Our thoughts are with you on this terrible day.

With deepest sympathy

Multilingual Letter: English, Te Reo Māori, Portuguese

Te Reo Māori

Tēnā koe Carlos Manuel Félix Moedas

Gloria Aitua

E hotuhotu nei te ngākau whakakīa, taku ngākau i te wairua mokemoke. Kua ngaro rā koutou.

Taku tangi hotu e tihaeae nei e taku ngākau.

Aue rā te mamae.

Kua ngaro ra koutou ki ngā kāhui whetū, te hono ki Matariki.

Kua mahue mai mātou ōu iwi

Ngā roimata waipuke e tangi nei.

Ngā mihi



Daran Ponter

Presidente | Chair | Heamana



Thomas Nash

Presidente da Comissão de Transportes | Chair
Transport Committee | Heamana o te Komiti Waka